ZMLUVA O VÝPOŽIČKE
multifunkčného vozidla na údržbu chodníkov a spevnených plôch s príslušenstvom
uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

Čl. I
Zmluvné strany

Slovenská republika (ako vlastník majetku štátu)
MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ
A EURÓPSKYCH ZÁLEŽITOSTÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY (ako správca majetku štátu)
Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava
[redacted]
V zastúpení: Ing. Tibor Králik, generálny riaditeľ Sekcie ekonomiky a všeobecnej správy
(ďalej len „požičiavateľ")
a
SPRÁVA ÚČELOVÝCH ZARIADENÍ
Pražská 7, 811 04 Bratislava
[redacted]
V zastúpení: JUDr. Zdenka Uškovitšová, riaditeľka Správy účelových zariadení
(ďalej len „vypožičiavateľ")

„Správa účelových zariadení bola zriadená Rozhodnutím ministra zahraničných vecí SR č. 48/1993 o vydaní zriaďovacej listiny zo dňa 30.8.1993. Právne postavenie, pôsobnosť a činnosť organizácie je upravené v Štatúte vydanom rozhodnutím ministra zahraničných vecí č. 49/1993 zo dňa 31. 8. 1993 v znení neskorších predpisov"

uzatvárajú túto Zmluvu o výpožičke multifunkčného vozidla na údržbu chodníkov a spevnených plôch s príslušenstvom (ďalej len „zmluva").

Článok II
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať vypožičiavateľovi za podmienok upravených touto zmluvou do dočasného, bezodplatného užívania nižšie uvedené multifunkčné vozidlo (ďalej aj „MV") - s nasledovnými identifikačnými údajmi:

   Továrenská značka a typ vozidla: Komunálny stroj na čistenie a údržbu verejných plôch a chodníkov – CITY RANGER 2250
   HIM - 007881
   CPV: 34114000-9- Špeciálne vozidlá, 34144400-2-Vozidlá na údržbu ciest, 34144431-8-Zametacie vozidlá s odsávaním, 34144430-1-Zametacie vozidlá, 60000000-8- Dopravné služby (bez prepravy odpadu)
   Zoznam položiek:
   1. Viacúčelový samohybný zametací stroj pre zimnú a letnú údržbu chodníkov a spevnených plôch (1ks)
   2. Zametacia nadstavba (1ks)
   3. Čelná snehová radlica (1ks)
   4. Agregát na solenie posypovým materiálom (1 ks)

1) **Viacúčelový samohybný zametací stroj pre zimnú a letnú údržbu chodníkov a spevnených plôch (1ks)**

Stroj na zabezpečenie letnej a zimnej údržby chodníkov a spevnených plôch (1 ks) s kabínou vodiča vrátane kompatibilného príslušenstva. Príslušenstvo tvorí sada zametacích kief s odsávaním nečistôt (1 ks), radlica na odhŕňanie snehu (1 ks) a posýpacia nadstavba (1 ks)
Technické vlastnosti:
šírka vozidla 1200 mm, výška vozidla 2000 mm, dĺžka vozidla so zametacou jednotkou (nadstavbou) 3800 mm
Výkon motora : minimálny 24kW, max. 35 kW
Objem palivovej nádrže 30 l
Maximálne prejazdová rýchlosť : 30 km/h
Počet miest v kabíne: 1
Typ riadenia: kĺbové alebo natáčaním všetkých kolies
Typ paliva: Diesel
Kabína vodiča: jednomiestna, krytá s vykurovaním, zasklená s bezpečnostnými sklami, sklopné elektricky vyhrievané zrkadlá z oboch bočných strán, výškovo nastaviteľný volant, výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča.

2) **Zametacia nadstavba na zabezpečenie letnej a zimnej údržby**

Počet kief na nadstavbe: 2ks
Priemer kief: minimum 600 mm maximum 800 mm
Maximálne nastaviteľná zametacia šírka: 1700 mm
Minimálne nastaviteľná zametacia šírka: 1200 mm

3) **Čelná snehová radlica na zabezpečenie zimnej údržby**

Technické údaje:
Šírka radlice: 1100 mm
Možnosť odhrnúť snehovú vrstvu vo výške: 200 mm

(ďalej len „predmet výpožičky")

2. Predmet výpožičky preberie vypožičiavateľ od požičiavateľa za účelom poskytovania komunálnych služieb pre požičiavateľa podľa Zmluvy o poskytovaní služieb uzavretej medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom dňa 26.04.2011, jej Dodatku č. 1 zo dňa 24.01.2013, Dodatku č. 2 zo dňa 24.2.2015 a Dodatku č. 3 zo dňa 15.12.2015 a bude slúžiť na plnenie úloh MZVaEZ SR v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním.

Článok III.
Povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti požičiavateľa:

a) odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie, v stave zodpovedajúcom dobe užívania predmetu výpožičky a počtu motohodín, a oboznámiť ho s technickou normou a návodom na užívanie predmetu výpožičky,

b) odovzdať predmet výpožičky písomne, formou Protokolu o odovzdaní a prevzatí multifunkčného vozidla (ďalej len „protokol"). Protokol tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, prílohou č. 1.

2. Povinnosti vypožičiavateľa:

a) potvrdiť podpisom zmluvy a protokolu o odovzdaní a prevzatí multifunkčného vozidla - oboznámenie požičiavateľom o technickom stave predmetu výpožičky a že predmet výpožičky bol odovzdaný v stave spôsobilom na riadne užívanie, bez chýb a prekážok, ktoré by bránili riadnemu užívaniu.,
b) užívať predmet výpožičky v súlade s účelom dohodnutým touto zmluvou, s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, rozhodnutiami ministra alebo vedúceho služobného úradu a vnútornými predpismi požičiavateľa.,
c) objednávať a uhrádzať faktúry a znášať všetky náklady za užívanie predmetu výpožičky zabezpečovať komplexnú údržbu, záručného - pozáručného servisu a opráv ako aj za škody spôsobené na predmete výpožičky.
d) objednávať a uhrádzať faktúry a znášať všetky náklady súvisiace s prevádzkovaním a používaním predmetu výpožičky ako za: nákup pohonných hmôt, mazív, olejov, špeciálnych kvapalín, premerania spotreby paliva, čistiacich potrieb a potrebného drobného materiálu, nákup náhradných dielov na opravy vozidla a iného doplnkového vybavenia vozidiel (hradené z bežných výdavkov vypožičiavateľa),
e) chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou, alebo zničením.,
f) bezodkladne riešiť - škodovú udalosť spojenú s predmetom výpožičky v zmysle vnútorných predpisov o riešení škodových prípadov a túto oznámiť požičiavateľovi.,
g) venovať odbornú starostlivosť na zachovanie riadneho technického stavu predmetu výpožičky podľa pokynov na obsluhu a údržbu vydaných výrobcom v súlade s s kompletnou technickou dokumentáciou k vozidlu
h) zdržať sa prenechania predmetu výpožičky do nájmu alebo výpožičky a zriadiť na predmet výpožičky záložné právo, alebo ho inak zaťažiť.

3. Zodpovednosť za škodu sa riadi ustanoveniami § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka, príslušnými ustanoveniami platného znenia Zákonníka práce, Zákona o verejnej službe, Zákona o štátnej službe a súvisiacimi internými predpismi zmluvných strán o riešení škodových prípadov.

4. Podpísaním zmluvy a protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky vznikne vypožičiavateľovi právo vec užívať po dobu výpožičky dohodnutú v článku IV. tejto zmluvy.

Článok IV
Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú: najviac na 5 (slovom päť) rokov.

2. Zmluvný vzťah môže skončiť:

a) dohodou zmluvných strán - písomnou formou,

b) písomnou výpoveďou s trojmesačnou výpovednou lehotou, bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane a skončí uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca,

c) okamžite, v prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán alebo ak predmet výpožičky nebude potrebovať vypožičiavateľ na dohodnutý účel.

3. Po skončení doby výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky bez zbytočného odkladu v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na jeho obvyklé opotrebenie.

4. Vypožičiavateľ vráti požičiavateľovi predmet výpožičky písomne, formou Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.

Článok V
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č.1 "Preberací protokol."

3. Kontaktnými osobami pre účely tejto zmluvy sú :
Za MZVEZ SR: [redacted]
Za SUZA: [redacted]

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavierajú na základe ich slobodnej a vážnej vôle, ktorá je vyjadrená určito a zrozumiteľne. Ďalej vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, súhlasia s jej obsahom, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

5. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných, v poradí očíslovaných dodatkov ku zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami.

6. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.

7. Oprávnené osoby zmluvných strán podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a svoju vôľu prejavili slobodne a vážne.

8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, ktoré majú povahu originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.

V Bratislave dňa: 04.02.2019
[redacted]
Tibor Králik
generálny riaditeľ SEVS
(za požičiavateľa)

V Bratislave dňa: 04.02.2019
[redacted]
Zdenka Uškovitšová
riaditeľka SÚZA
(za vypožičiavateľa)

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke

Preberací protokol

Slovenská republika (ako vlastník majetku štátu)
MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ
A EURÓPSKYCH ZÁLEŽITOSTÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY
(ako správca majetku štátu)
Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava
IČO: 00699021
DIČ: 2020879344

V zastúpení: Ing. Tibor Králik, generálny riaditeľ Sekcie ekonomiky a všeobecnej správy
(ďalej len „odovzdávajúci")

a

SPRÁVA ÚČELOVÝCH ZARIADENÍ
Pražská 7, 811 04 Bratislava
IČO: 30806101

V zastúpení: JUDr. Zdenka Uškovitšová, riaditeľka Správy účelových zariadení
(ďalej len „preberajúci")

Preberajúci týmto potvrdzuje prevzatie predmetu výpožičky a to multifunkčného vozidla od odovzdávajúceho.
Preberajúci a odovzdávajúci vyhlasujú, že odovzdanie predmetu výpožičky bolo vykonané v súlade s predmetom a účelom Zmluvy o výpožičke zo dňa ..... a ukončujú preberacie konanie. Predmet výpožičky je riadne odovzdaný a prevzatý dňom podpísania tohto preberacieho protokolu preberajúcim a odovzdávajúcim.

V Bratislave dňa :

Za preberajúceho: 04.02.2019

[redacted]

V Bratislave dňa :

04.02.2019

Za odovzdávajúceho:

[redacted]